

11 February 2019
Russian
Original: English

Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2019 года

Нью-Йорк, 29 апреля — 3 мая 2019 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня*

Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий

Доклад Финляндии

Резюме**

В Финляндии нет единого национального ведомства, ответственного за географические названия, или какого-либо особого закона, которым определялось бы, кто вправе принимать решения относительно различных географических названий и их написания, кто регистрирует утвержденные названия и какие топонимы следует использовать государственным органам.

Институт языков Финляндии выступает в качестве авторитетной и координирующей инстанции по вопросам стандартизации топонимов: он выносит рекомендации административным органам и проверяет географические названия, заносимые в Реестр географических названий Национального землеустроительного ведомства. Национальное землеустроительное ведомство Финляндии отвечает за организацию деятельности по составлению национальных карт и обеспечению функционирования национальной системы топографических данных, за поддержку и координацию развития национальной инфраструктуры пространственных данных и за выпуск, публикацию и распространение картографических данных и других данных в своей области деятельности.

В полном докладе приводится справочная и обновленная информация по следующим темам: а) языковые особенности топонимов в Финляндии; б) ведомства и законодательство по географическим названиям; в) составление указателей названий на местах; г) подходы к использованию названий в официальных

* GEGN.2/2019/1.

** Полный доклад был подготовлен Уллой Онкамо, Институт языков Финляндии, и Тему Лескинемом, Национальное землеустроительное ведомство Финляндии. Доклад будет опубликован по адресу https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html только на языке оригинала под условным обозначением GEGN.2/2019/56/CRP.56.



ведомствах; е) топонимические массивы данных; и f) публикации, кампании, симпозиумы и веб-сайты. Наиболее важным событием после проведения одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий стало создание цифрового архива географических названий в декабре 2017 года.
